

# Elección de Escuela en Minnesota

(School Choice in Minnesota - Spanish translation)

En Minnesota, la elección de la escuela es parte de la ley estatal. Al considerar una escuela nueva o diferente para su hijo, los padres pueden elegir entre una variedad de opciones. Estas incluyen:

- **Inscripción abierta**
- **Escuelas chárter**
- **Escuelas públicas en línea**
- **Escuelas privadas**
- **Educación en el hogar**

## ¿Qué es la inscripción abierta?

La inscripción abierta permite a los padres inscribir a su estudiante en un distrito escolar público que es diferente del que viven. Este podría ser un distrito escolar vecino o uno más lejos. Es posible que no se ofrezca transporte desde su casa al distrito escolar público en el que se inscribe.

Los padres también pueden tener la opción de inscribir a su hijo en una escuela diferente ubicada dentro de los límites de su distrito escolar. Eso se denomina opción de inscripción entre distritos. Consulte con la oficina del superintendente para averiguar la política local de su distrito escolar sobre la inscripción abierta entre distritos y la disponibilidad de transporte.

## ¿Cuál es la diferencia entre una escuela pública y una escuela chárter?

Una escuela chárter es una escuela pública operada de forma independiente. Diseña sus propias aulas para satisfacer las necesidades de sus alumnos. Todas las escuelas chárter operan bajo un contrato con un autorizador de la escuela chárter. El autorizador es generalmente una organización sin fines de lucro, agencia gubernamental o universidad que hace que la escuela sea responsable de los altos estándares descritos en su "charter".

## ¿Qué es una escuela pública en línea?

Esta es una escuela pública que se lleva a cabo en línea en lugar de en un entorno físico, como un edificio de la escuela. Hay programas en línea de tiempo completo o suplementarios (tomados en lugar de un período del curso durante el día escolar regular). Alguna enseñanza en línea combina cursos tradicionales en el aula y cursos en línea en la escuela local del estudiante, mientras que otros permiten a los estudiantes asistir a clases desde el hogar y otros lugares.

## ¿Cuáles son mis opciones de escuelas no públicas?

Las opciones de escuelas no públicas incluyen escuelas privadas y educación en casa. Las escuelas privadas no dependen del financiamiento del gobierno. Las escuelas privadas incluyen escuelas parroquiales, que están afiliadas a una organización religiosa y pueden incluir educación religiosa. La educación en casa es educar a su hijo en casa o en una variedad de lugares que no sean la escuela. Si decide educar a su hijo en casa, debe registrarse en el distrito escolar público donde vive, y usted será responsable de educar a su hijo. También debe cumplir con sus requisitos de reportar informes y asegurarse de que su estudiante cumpla con los estándares de nivel de grado y los requisitos de graduación.

**Es importante pensar a través de la decisión de elegir una nueva escuela considerando por qué está dejando su escuela actual y qué podría ganar en la nueva. Hágase las siguientes preguntas:**

- ¿Por qué dejo mi escuela actual?
- ¿Qué estoy buscando en una nueva escuela?
- ¿Qué será diferente en esta nueva escuela? ¿Cómo beneficiará a mi hijo?
- ¿Cuáles podrían ser las desventajas de dejar mi escuela actual para una nueva?
- ¿Cómo se siente mi hijo acerca del cambio de escuelas? ¿Cómo podría afectarlos emocional socialmente?

**Al considerar una nueva escuela, tal vez desee buscar información al respecto o hacer las siguientes preguntas:**

- ✓ ¿Tiene esta escuela una misión o filosofía en particular?
- ✓ ¿Cuál es la proporción profesor-alumno y el tamaño promedio de la clase?
- ✓ ¿El personal es estable o hay una alta rotación?
- ✓ ¿Tienen todos los estudiantes a las mismas expectativas?
- ✓ ¿Qué tan diversa es la escuela y el personal? ¿Proporciona la escuela capacitación al personal sobre el trabajo con poblaciones diversas?
- ✓ ¿Cómo son las políticas disciplinarias y cómo se manejan los problemas disciplinarios?
- ✓ ¿Cómo apoya la escuela a los estudiantes con diferentes estilos y necesidades de aprendizaje?
- ✓ ¿Cómo se comunica el personal y se relaciona con los padres? ¿Existe una política o plan de compromiso familiar?
- ✓ ¿Hay actividades extracurriculares o después de la escuela?
- ✓ ¿Tiene la escuela políticas para abordar cuestiones climáticas escolares como el bullying o la seguridad escolar?
- ✓ ¿Cómo se mide el progreso académico de un estudiante? ¿Cómo se mide su progreso emocional social y de desarrollo? ¿Cómo se comunica esta información a las familias?
- ✓ ¿Proveerá la escuela transporte para mi hijo?

**Los estudios demuestran que las escuelas de alto rendimiento tienden a mostrar las siguientes nueve características:**

- ✓ Enfoque claro y compartido
- ✓ Altos estándares y expectativas para todos los estudiantes
- ✓ Liderazgo escolar efectivo
- ✓ Altos niveles de comunicación y colaboración
- ✓ Programa educativo, instrucción y evaluación alineados con estándares
- ✓ Frecuente monitoreo de enseñanza y aprendizaje
- ✓ Enfoque en desarrollo profesional
- ✓ Ambiente de aprendizaje apoyado
- ✓ Alto nivel de participación de padres y comunidad

Usted pudiera tener otras preguntas, especialmente si recibe educación especial o servicios del idioma inglés. Asegúrese de hacer esas preguntas. Recuerde de hacer un recorrido por la escuela para que usted sepa cómo se ve, se siente y como suena. Busque a padres que tengan hijos en esa escuela y pregúnteles sus experiencias. Esto le ayudará a tomar una mejor decisión acerca de si es la mejor opción para su hijo.

El sistema de clasificación escolar le puede proporcionar datos útiles e información sobre una escuela determinada, pero no debe ser su única fuente de información. Es posible que no muestren una imagen completa de la escuela y todas sus fortalezas y opciones.

**Si encuentra que no está satisfecho con su nueva opción escolar, ¿qué puede hacer?**

Los padres pueden tomar medidas para asegurar que las escuelas sean responsables ante sus estudiantes, familias y miembros de la comunidad. Las escuelas públicas reciben fondos públicos y están sujetas a las leyes estatales y federales que ayudan a asegurar que todos los estudiantes reciban una educación de calidad. Si le preocupa la educación de su hijo una vez que los haya inscrito en una nueva escuela, estos son algunos pasos que puede tomar:

- Comience en el edificio de su escuela hablando con el maestro o director de su hijo para ver si son conscientes de sus inquietudes problema y pueden abordarlo
- Si no pueden ayudarle, hable con su superintendente, o con su junta escolar local
- Para escuelas chárter, comuníquese con el "autorizador" o la organización patrocinadora
- Encuentre a otros padres con preocupaciones similares e vaya a una reunión de la junta escolar para hablar sobre sus preocupaciones
- Infórmese sobre las leyes estatales y federales que se aplican a su situación
- Pida ver las políticas y procedimientos de la escuela para asegurarse de que están siendo observadas

**Para obtener más información, consulte:**

- Departamento de Educación de Minnesota:  
<https://education.mn.gov/MDE/dse/fsce/mod/choice>
- GreatSchools:  
<https://www.greatschools.org>
- Tarjetas de Informe de la Escuela del Departamento de Educación de Minnesota:  
<https://rc.education.state.mn.us/#mySchool/p--3>